



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 03/2019

L A S A R T E - O R I A
KO UDALBATZARRAK 2019 KO
OTSAILAREN 12AN EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN
ORDINARIA CELEBRADA POR EL
PLENO MUNICIPAL DEL
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-
ORIA EL DÍA 12 DE FEBRERO DE
2019.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA:
ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Jesús Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
D. Agustín Valdivia Calvo jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Maite Iglesias Sánchez and. (PSE-EE-PSOE)
D. Jesús Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Nuria Fernandez Castrillo and. (PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D. José M^a Urdampilleta Zubitur jn. (PSE-EE-PSOE)
D. Pablo Barrio Ramirez jn (EH BILDU)
D^a Leire Elizegi Beloki and. (EH BILDU)
D. Gorka Lizarraga Erro jn. (EH BILDU)
D^a Kristina Bernal Etxeberria and. (EH BILDU)
D^a Estitxu Alkorta Barragán and (EAJ-PNV)
D. Jon Antxordoki Rekondo jn. (EAJ-PNV)
D. Arkaitz Naya Carrasco jn. (ADLOP)
D. David Ares Rodriguez jn. (ADLOP)
D^a Alicia Garcia Patino and. (ADLOP)
D. Alejandro Sáenz Muriel jn. (PP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:

KONTUHARTZAILEA:
INTERVENTOR:

D. Ion Murua Guinea jn.



Lasarte-Oriako Udaletzeko Batzar-Aretoa, 2019ko OTSAILAREN 12ko 18:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Jesús M^a Zaballo de Llanos Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

1.- 2018KO IRAILAREN 6AN, IRAILAREN 11AN ETA URRIAREN 9AN OSPATUTAKO BATZARREN AKTEN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, ONARTU egiten ditu haiek.

2.- ALKATETZAKO IDAZKARITZAN SILVIA VALENCIA GARCIA ANDREAREN LAN UZTEAREN ETA ELISA ISABEL CORBACHO GONZALEZ ANDREAREN IZENDATZEAREN KONTU EMATEA.

Hurrengo Alkatezako Dekretuaren kontu ematen da.

Primero.- Disponer el cese en sus funciones de Doña SILVIA VALENCIA GARCIA, que ocupa el puesto de Secretaria de Alcaldía, reservado, al personal eventual, por Decreto de Alcaldía nº 1.132/2015, 18 de Junio, agradeciéndole los servicios prestados.

Segunda.- El cese de referencia tendrá efectos a partir del día 31 de enero de 2019, que será su última jornada de trabajo.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 12 de FEBRERO de 2019, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Jesús M^a Zaballo de Llanos, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jáuregui, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES CELEBRADAS LOS DÍAS 6 DE SEPTIEMBRE, 11 DE SEPTIEMBRE Y 9 DE OCTUBRE DE 2018.

Sometidas a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, APRUEBA las mismas.

2.- DACIÓN DE CUENTA DEL CESE EN FUNCIONES EN LA SECRETARIA DE ALCALDÍA D^a SILVIA VALENCIA GARCIA Y NOMBRAMIENTO PARA EL MISMO PUESTO DE D^a ELISA ISABEL CORBACHO GONZALEZ.

Se da cuenta del siguiente Decreto de Alcaldía.



Tercero.- Dar cuenta al Pleno en la primera sesión que celebre.

3.- LASARTE-ORIAKO UDALEKO GAZTEEN EKIMENETARAKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK ONESTEA.

Ikusirik Gazteria, Festak eta Kiroletako Batzorde Informatiboak, 2019ko otsailaren 5ean egindako bilkuran emandako diktamina.

Alonso jaunak diru-laguntza ildo honen ezaugarriak azaltzen ditu.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, **AHO BATEZ ONESTEN** du hura.

3.- APROBACIÓN DE LAS BASES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A INICIATIVAS JUVENILES DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA.

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Juventud, Festejos y Deportes, en reunión celebrada el día 5 de febrero de 2019.

El señor Alonso explica las características de esta línea de subvenciones.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por **UNANIMIDAD APRUEBA** la misma.

18:37 direnean aretora sartu da Bernal andrea, eta, beraz, aurrerantzean, bozketei dagokienez, kopuruz 17 dira bildutakoak, Udalbatza izatez eta zuzenbidez osatzen duten 17etatik.

Cuando son las 18:37 entra en la sala la Sra. Bernal, por lo que en lo sucesivo y a efectos de votaciones, son 17 el número de asistentes, de los 17 que de hecho y derecho forman la Corporación.

4.- BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZAK ALOKAIRUAN EGITEKO ORIA-GAIN IZENEKO LURSAILA EUSKO JAURLARITZARI DOHAINIK EMATEKO HITZARMENA ONESTEA.

Ikusirik Hirigintza, Obrak eta Ingurumeneko Batzorde Informatiboak, 2019ko otsailaren 7an egindako ez-ohiko bilkuran emandako diktamina.

4.- APROBACIÓN DEL CONVENIO PARA LA CESIÓN GRATUITA DE LOS TERRENOS DE ORIA-GAIN AL GOBIERNO VASCO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN PÚBLICA EN ALQUILER.

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente, en reunión extraordinaria celebrada el día 7 de febrero de 2019.

Con fecha 13 de noviembre de 2018 se ha presentado por el DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y VIVIENDA, el borrador del convenio de colaboración para la promoción de viviendas de protección social en el ámbito A-37 ORIA GAIN.



El objeto del Convenio de Colaboración es posibilitar la promoción de vivienda de protección social en el ámbito A-37 ORIA-GAN, por parte del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

Para ello el Ayuntamiento de Lasarte-Oria se compromete a ceder la mencionada parcela libre de cargas mediante la adopción del oportuno acuerdo de cesión gratuita.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco asumirá los gastos derivados de escrituración e inscripción en el registro de la Propiedad, salvo el Impuesto Municipal sobre el incremento del Valor de Terrenos de naturaleza urbana.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, asumirá las siguientes obligaciones:

Contratar y ejecutar las obras de edificación de la promoción de vivienda de protección social en alquiler. Se compromete a finalizar las obras de edificación y urbanización en el plazo de 4 años, a contar desde la formalización de la cesión gratuita en escritura pública. En todo caso, por causas debidamente justificadas, los firmantes del convenio podrán acordar unánimemente la prórroga de dicho plazo por un periodo adicional que no podrá superar el plazo de vigencia del convenio.

Contratar y ejecutar las obras de urbanización del ámbito objeto de la promoción.

Redactar los documentos necesarios para la promoción de las viviendas (Plan parcial, Proyecto Básico y Proyecto de Ejecución)

El Ayuntamiento de Lasarte-Oria se compromete a realizar las siguientes actuaciones:

Gestionar y aprobar los documentos técnicos de planeamiento que posibilitan la promoción contemplada en el presente Convenio, en el plazo de seis meses desde la solicitud formulada por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

Tramitar las licencias municipales necesarias para acometer la ejecución de las obras de edificación y urbanización en un plazo de cuatro meses contados a partir de la solicitud.

Adoptar las medidas necesarias de seguridad y mantenimiento de las parcelas hasta que se inicien las labores de construcción de las viviendas de protección social en alquiler.

Aplicar a la cuota resultante de la liquidación del Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras aplicable a las promociones de vivienda de protección social y a la urbanización la bonificación del 50% contemplada en la ordenanza Fiscal.

A no exigir al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda la prestación de ninguna garantía financiera como fianzas o avales que le pudiera resultar exigibles por la normativa de aplicación, especialmente en lo que se



refiere a la gestión residuos o la restitución de los bienes muebles o inmuebles titularidad de la autoridad municipal que puedan verse afectados por la ejecución de las obras.

Los gastos de estos compromisos se asumirán por el Ayuntamiento de Lasarte.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, se compromete a declarar a Lasarte-Oria único municipio interesado en las promociones de vivienda de protección social, siendo los ciudadanos de dicho municipio sus destinatarios preferentes.

Puntuaren eztabaidan hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna; EH BILDU Udal Taldeko Bozeramailea, Barrio jauna; Udal Talde Sozialistako, Valdivia jauna.

En el debate de este punto intervienen los concejales: Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal ADLOP; el Sr. Barrio, Portavoz del Grupo Municipal de EH BILDU; el Sr. Valdivia, del Grupo Municipal Socialista.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP), kontrako lau botorekin (4 EH BILDU) eta hiru abstentziorekin (2 EAJ-PNV, 1 PP), honako akordioak hartzen ditu:

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con diez votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP), cuatro votos en contra (4 EH BILDU) y tres abstenciones (2 EAJ-PNV, 1 PP), toma los siguientes acuerdos:

Primero.- *Aprobar la Propuesta de Convenio de Colaboración entre el Departamento de Medio Ambiente, Planificación territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, para la promoción de Viviendas de protección social en el ámbito A-37 ORIA GAIN, con las siguientes salvedades:*

- Habrá que sustituir la mención del área funcional de Urola por la de Donostialdea en la cláusula quinta.*
- Se deberá suprimir la mención de la no inclusión en los gastos del Impuesto Municipal sobre el Incremento del Valor de los Terrenos (último párrafo de la cláusula 4ª).*
- En la cláusula cuarta, en el apartado relativo a la bonificación del Impuesto sobre construcciones y obras, se deberá incluir la siguiente mención "siempre y cuando la citada bonificación esté prevista en la ordenanza fiscal vigente en el momento del devengo del impuesto".*

Segundo.- *Exponer al público el Convenio a que se refiere el acuerdo anterior, conforme lo dispuesto en la Disposición Adicional Séptima de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, ordenando a tal efecto su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para alegaciones, durante 20 días.*



Tercero.- Entender aprobado definitivamente el Convenio si en el período de información pública no se presentaran alegaciones.

Boto azalpenean hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: EAJ-PNV Udal Taldeko Bozeramailea, Antxordoki jauna; ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna. Alkate jaunak erantzuten die.

En explicación de voto intervienen los concejales: Sr. Antxordoki, Portavoz del Grupo Municipal EAJ-PNV; el Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal de ADLOP. Les responde el Sr. Alcalde.

5.- EH BILDU UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA. "ETXEBIZITZA UDAL PARKE PUBLIKOA SORTZEA"-REN ALDEKOA.

5.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU RELATIVA A: "LA CREACIÓN DE UN PARQUE PÚBLICO DE VIVIENDA MUNICIPAL".

EH BILDU-k hurrengo aurkezten du bere onarpenerako:

MOZIOA

Ez luke horrela izan behar, baina begi bistakoa izan beharko lukeena aldamikatzeko beharrean gaude: etxebizitza bizitzeko da. Merkatuak, ordea, diru-eteekin lortzeko merkantzia moduan ulertzen du. Ondorioak, horiek bai, begi bistakoak dira: herritar asko dira beraien bizi proiektua aurrera eramateko arazo handiak dituztenak, edo ezin dutenak, besterik gabe.

Ezen etxebizitzarena ez da gazteen arazoa soilik; arazoa perfil guztietako herritarren artean ematen da: gazteak, adinduak, guraso bakarrek, bananduak, langabezia daudenak... Gaur egun bizitza proiektuak oso desberdinak eta aldi berean oso aldakorrek dira. Oso orainaldi eta etorkizun prekarioa da herritar askorena. Askok hipotekarik eskatu ere ezin dute egin; beste batzuk, ordea, ordaindu ahal izango dutenik segurtasunik ez daukate; eta beste pila dira alokairu igoko dietenik beldur bizi direnak.

Gauzak horrela, Administrazioak ezin du beste aldera begira geratu. Udalak, merkatuaren logikatik haratago eta herritarrek dituzten beharren eta arazoen jakitun, herritarrekin batera gogoeta egin eta etxebizitza politika publiko eraginkorrek sustatzeko eta ezartzeko erantzukizuna du.

Aurrekoarengatik guztiarengatik, EH Bildu Udal Taldeak ondoko proposamena aurkezten du Lasarte-Oriako Udal Batzarrari bertan eztabaidatu eta onartzeko:

1.- Etxebizitza Udal Parke Publikoa sortzeko helburuarekin, Lasarte-Oriako Udalak Hipodromoko Etorbidean jaso berri dituen 39 etxebizitzak jabetza publikoan mantendu eta merkatuan salgai ez jartzea adosten du. Etxebizitza horiek alokairu sozial edo herritarrekin gogoetatutako beste sistema baten bidez lasarteoriatarren bizitza proiektua gauzatu ahal izateko bideratuko dira.



MOCIÓN

No tendría ser así, pero nos encontramos en la necesidad de reivindicar lo que debiera ser evidente: la vivienda es para vivir. El mercado, sin embargo, entiende la vivienda como simple mercancía generadora de rentabilidad económica. Las consecuencias, ésas sí, son evidentes: una gran parte de la ciudadanía se enfrenta con grandes dificultades, o les resulta simplemente imposible, para poder llevar adelante sus proyectos de vida.

Porque el de la vivienda no es únicamente un problema de los jóvenes; el problema se plantea en todos los tipos de perfiles ciudadanos: jóvenes, personas de edad, unidades monoparentales, parejas separadas, personas en paro... Los proyectos de vida, hoy en día, son de muy diverso tipo y van cambiando y evolucionando con el paso del tiempo. En muchos casos, la ciudadanía tiene ante sí un presente y un futuro muy precario. Algunas familias ni siquiera pueden pedir una hipoteca, otras no tienen la seguridad de poder pagarla, y otras viven temerosas de que les suban el alquiler.

Ante esta realidad, la Administración no puede quedarse mirando para otro lado. El Ayuntamiento, yendo más allá de la lógica del mercado y consciente de las necesidades y problemas a los que se enfrenta la población, tiene la responsabilidad de reflexionar junto con la ciudadanía acerca de la realidad existente e impulsar y aplicar políticas de vivienda que sean efectivas para dar respuestas a las situaciones.

Considerando todo lo anterior, el Grupo Municipal de EH Bildu presenta la siguiente moción para su debate y aceptación en el Pleno Municipal:

1.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda mantener como propiedad pública y no sacar en venta al mercado las 39 viviendas recibidas recientemente en la Avenida del Hipódromo. Dichas viviendas, a través de alquileres sociales u otros sistemas que puedan resultar de una reflexión compartida con la ciudadanía, se dedicarán a un uso que permita a las y los lasateoriatarras llevar a cabo sus proyectos de vida.

Puntuaren eztabaidan hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: Udal Talde Sozialistako, Valdivia jauna.

En el debate de este punto intervienen los concejales: el Sr. Valdivia, del Grupo Municipal Socialista.

Bozkatzera jarrita mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko lau botorekin (4 EH BILDU), kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta hiru abstentziorekin (3 ADLOP), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la moción, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con cuatro votos a favor (4 EH BILDU), diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y tres abstenciones (3 ADLOP), **RECHAZA** la misma.



Boto azalpenean hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna.

En explicación de voto intervienen los concejales: el Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal de ADLOP.

6.- BOZERAMAILEEN BATZARRAK AURREZ ONARTU IZANIK UDALBATZARREAN TRATATU AHAL IZATEKO "SAHARAREN ALDEKO ADIERAZPENA".

6.- PREVIA ACEPTACIÓN DE SU TRATAMIENTO EN EL PLENO POR LA JUNTA DE PORTAVOCES, "DECLARACIÓN A FAVOR DEL SAHARA".

Se presenta para su aprobación la siguiente:

DECLARACIÓN

En el 43 aniversario de la proclamación de la República Democrática Saharaui, la Asociación de amigos de Euskal Herria con el Sahara Occidental plantea a la Corporación Municipal de Lasarte-Oria la siguiente moción con el objeto de que se discuta, se vote y se apruebe en el siguiente pleno ordinario.

Esta Corporación declara y exige que:

- 1. Manifiesta su denuncia y rechazo más absoluto ante la conculcación del derecho a la manifestación, las detenciones, torturas y malos tratos, violaciones, desapariciones, deportaciones, y en general, ante las agresiones contra los DDHH que se producen en los territorios ocupados del Sáhara Occidental.*
- 2. Reclama que la Misión de la Naciones Unidas para el Referéndum del Sahara Occidental tenga competencias en el ámbito de los DDHH, para que deje de ser la única misión que se aparte de la labor de los DDHH entre aquellas misiones que la ONU tiene desplegadas en el mundo.*
- 3. Exige el respeto a la libertad del movimiento para toda persona, lo que incluye a la población saharauí, y el derribo del muro de la vergüenza que a lo largo de 2600km divide a los habitantes del Sáhara Occidental.*
- 4. Se renuncie a la explotación ilegal de los recursos naturales del Sáhara Occidental, y en particular, que se suspenda el acuerdo para la pesca en los caladeros saharauís que el Estado de Marruecos tiene con la Unión Europea.*
- 5. Que el Estado Español reconozca, junto a los demás estados miembros de la Unión Europea, a la República Democrática Árabe Saharaui el Derecho a la Autodeterminación y a la Independencia, y asimismo, exige que, siguiendo la jurisprudencia recogida en el derecho internacional, se ponga fin al proceso de colonización del Sáhara Occidental.*



6. *Que se cumpla de una vez por todas, la resolución adoptada por el Congreso de los Diputados español, según la cual se prohíbe vender armas a Estados en situación de guerra, caso del de Marruecos.*
7. *Aprueba que la bandera del Sáhara Occidental ondee en el Ayuntamiento de Lasarte-Oria el 27 de Febrero de 2019 coincidiendo con el 43 aniversario de la proclamación de la Republica Democrática Árabe Saharaui.*
8. *Que coincidiendo con el mencionado aniversario, esta corporación se sume a la concentración convocada por los Amigos de Euskal Herria con el Sáhara Occidental, para el 27 de Febrero de 2019 a las 19:30 de la tarde delante del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con el lema "Fuera Marruecos del Sáhara, Independencia para el Sáhara Occidental".*

ADIERAZPENA

Saharar Errepublika Arabiar Demokratikoa (SEAD) aldarrikatu zeneko 43. Urteurrenean, Euskal Herriko lagunak mendebaldeko Saharakoekin bat elkarrekin Lasarte-Oriako udalbatzari ondoko mozioa aurkezten dio hurrengo ohiko plenoan eztabaidatu, bozkatu eta onartu dezan.

Udalbatza honek ondokoa adierazi eta eskatzen du:

1. *Mendebaldeko Saharako lurralde okupatuetan etengabe gertatzen diren manifestazio eskubidearen zanpaketa, atxiloketak, torturak, eta tratu txarrak, bortxaketak, desagertzeak, deportazioak, eta orokorrean giza eskubideen aurkako erasoak salaketa irmo eta erabateko gaitzespena adierazten du.*
2. *Mendebaldeko Sahararako Erreferendumaren Nazio Batuen Erakundearen Misioa (MINURSO) giza eskubideen arloko eskuduntza izan dezan eskatzen du, Nazio Batuen Erakundeak munduan zehar hedaturik dauzkan misioen artean giza eskubideen arloa baztertzen duen misio bakarria izateari utzi diezaion.*
3. *Sahararrei eta pertsona orori dagokigun mugimendu askatasunaren errespetua eta Mendebaldeko Saharako biztanleak zatitzen dituen 2600km luze den latsaren harresia eraistea eskatzen du.*
4. *Mendebaldeko Saharako baliabide naturalen lege kanpoko ustiatzeari uko egitea eta zehazki saharar arrantza bankuetan arrantza egiteko Europar Batasuneko eta Marokoko estatuaren arteko ituna etetea eskatzen du.*
5. *Europar Batasuneko gainontzeko estatuarekin batera, Saharar Errepublika Arabiar Demokratikoaren autodeterminaziorako eta independentziarako eskubidea aitortzea eta nazioarteko zuzenbidean jasotako jurisprudenzian oinarrituz, Mendebaldeko Saharako kolonizazio prozesua amaitzea eskatzen du.*
6. *Espainiar estatuko Diputatuen Kongresuak ebatzitakoa behingoz betetzea eta gerran aurkitzen diren estatuak, Marokokoa kasu, armak saltzea debekatzen duen ebazpena betetzea, hau da, bere legedia betetzea eskatzen du.*



7. *Saharar Errepublika Arabiar Demokratikoa aldarrikatu zeneko 43. urteurrenarekin bat etorri, 2019ko Otsailaren 27an Mendebaldeko Saharako bandera Lasarte-Oriako Udaletxean zintzilikatzea adosten du.*
8. *Aipatu den urteurrena dela eta, udalbatza honek bat egiten du 2019ko Otsailaren 27an arratsaldeko 19:30etan Lasarte-Oriako Udaletxe aurrean, Euskal Herriko Lagunak Mendebaldeko Saharakoekin bat deitutako elkarretaratzearekin, "Maroko Saharatik at Independentzia Mendebaldeko Sahararentzat" lemapean.*

Bozkatzera jarrita adierazpena, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ ONARTU egiten du hura.

Sometida a votación la declaración, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD APRUEBA la misma.

7.- BOZERAMAILEEN BATZARRAK AURREZ ONARTU IZANIK UDALBATZARREAN TRATU AHAL IZATEKO "UDAL MUSIKA ESKOLAKO IKASLE ETA GURASO TALDE BATEK AURKEZTURIKO MOZIOA".

7.- PREVIA ACEPTACIÓN DE SU TRATAMIENTO EN EL PLENO POR LA JUNTA DE PORTAVOCES "MOCIÓN PRESENTADA POR UN GRUPO DE ALUMNOS Y PADRES/MADRES DE ALUMNOS DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA.

Se presenta para su aprobación la siguiente:

MOCIÓN

Estos padres/madres y alumnos,

EXPONEN:

Que la creación, actividad y cultura musical propia en el pueblo es muy inferior a la que corresponde a una población de tal dimensión. Para ello nos basamos en datos objetivos y comparables a los de municipios de parecidas dimensiones.

Recordando nuestra historia podemos retroceder hasta el año 1875 en la que tal y como refleja la fotografía del mural expuesto en Oria, podemos ver que ya había una Banda de Música compuesta por 22 miembros. Así mismo recordaremos que en los años 70 y 80 y gracias a iniciativas particulares: la Txaranga de Chicarrón, la Txaranga del Erketz, La Rondalla Lasarte, o Agrupación Aurelio Castro, la Orquesta de los Rodríguez, el coro Alboka, el grupo de acordeón de Zero Sette, Bandas de txistularis y dulzaineros, así como el grupo de trikitilaris de Landaberri amenizaban el pueblo con sus actuaciones. Sin menospreciar a grupos de rock y pop que no han sido mencionados. Por entonces, la culpa de todo lo que faltaba era de los Ayuntamientos de Hernani y Urnieta, que no utilizaban los recursos necesarios para fomentar el progreso de Lasarte-Oria y menos todavía en lo que se refiere a Cultura Musical.

Si analizamos la situación actual, vemos que en Gipuzkoa existen 31 Bandas Municipales de Música. Entre los 20 municipios más grandes, sólo Lasarte-Oria no



tiene una Banda de Música, a pesar de ser el noveno en población. Si nos comparamos con Tolosa, Hernani, Bergara, Pasaia, municipios de población similar, nuestra actividad y creación musical está a años luz. En estos pueblos las Bandas de Música Municipales, muchas de ellas de la Escuela de Música, bandas de Txistularis, Dulzaineros, Saxofonistas, Orfeones, Coros, Fanfarres, Txarangas, etc., son de sobra conocidos por sus habituales actuaciones en sus plazas y actos culturales.

En Lasarte-Oria, sin embargo seguimos igual o peor que hace 30 años. Pensábamos que ya siendo soberanos con Ayuntamiento propio y con la creación de la Escuela Municipal de Música la situación iba a cambiar. Es hora de hacer una evaluación y autocrítica de la función de nuestra Escuela de Música. Y pensamos que seguirá siendo igual la situación con la oferta musical que ofrece. Volviendo a la comparación vemos que Bergara ofrece 28 instrumentos musicales a sus alumnos, los mismos que Pasaia, 16 Hernani, 21 Arrasate, 17 Billabona, 15 Beasain, mientras que en Lasarte-Oria sólo 8. En todas ellas, menos en la de nuestro pueblo, se ofrece percusión, saxofón, bombardino y clarinete, instrumentos básicos para la formación de pequeños grupos musicales, en los que nuestros hijos puedan desarrollar los conocimientos musicales adquiridos, ya que constatamos que en cuanto llegan a la edad de los 15 o 16 años abandonan los instrumentos al no tener ningún aliciente, es decir, grupo, banda o txaranga en el que tocar.

Por todo ello,

SOLICITAN al Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria que apruebe y adopte las siguientes medidas:

- 1. Ampliar paulatinamente la oferta de instrumentos a impartir en la Escuela de Música Municipal.*
- 2. Si es necesario facilitar locales en breve plazo para la impartición de la nueva oferta.*
- 3. A medio o largo plazo, realizar una ampliación o una nueva edificación para la Escuela de Música con el fin de poder alcanzar los objetivos anteriormente comentados.*
- 4. Estudiar y promover nuevas dinámicas en la gestión de la actual Escuela de Música que la haga más participativa, ágil, polivalente, flexible, creativa... Entre ellas la creación de los órganos de representación de los padres/madres y alumnos de la Escuela.*
- 5. Agilizar la contratación del profesorado sin esperar hasta la víspera del inicio de las clases, asimismo destinar horas de guardia al profesorado para cubrir bajas imprevistas e iniciar desde el primer momento la búsqueda del profesor que sustituya la plaza vacante por baja.*



MOZIOA

Guraso eta ikasle hauek,

AZALTZEN DUTE:

Herri honen dimentsioen ezaugarriei dagokien oso azpitik dagoela musikarekiko sorkuntza, jarduera eta kultura. Adierazpen honetarako, pareko diren herrien datu objektibo eta alderagarrietan oinarritzen gara.

Gure historiari erreparatuz gero 1875. urterarte iritsi daiteke gure begirada, Orian dagoen muralean azaltzen den moduan, 22 kidez osatutako Musika Banda baten lekukotasunaren jabe egin gaitzke. Urte batzuk aurrerago berriz, 70 eta 80. hamarkadetan ekimen pribatuen jarduera dakargu: Chicarrón Txaranga, Erketz Txaranga, La Rondalla Lasarte edo Aurelio Castro Elkarte, Rodriguezen Orkestra, Alboka Koroa, Zero Sette akordeoi taldea, txistulari eta dultzaina bandak eta Landaberriko trikitilarien taldeek girotzen zuten herria. Aipatuak izan ez diren Rock eta Pop taldeak gutxietsi gabe, noski. Garai hartan, falta zen guztiaren ardura Hernani eta Umietako Udalei egozten zitzaien: ez zituztelako baliabide egokiak erabiltzen, ez Lasarte-Oriaren aurrerapena sustatzen, eta are gutxiago, herriaren kultura musikala hauspotzeko zegokion ahalegina egiten.

Gaur egun Gipuzkoan hogeita hamaika Udal Musika Banda daudela badakigu. Hogei herri handien artean, Lasarte-Oria da musika bandarik ez duen Udalerrri bakarra, biztanle kopuruan bederatzigarren handiena izan arren. Biztanlez antzeko diren Tolosa, Hernani, Bergara edo Pasaiarekin alderatuz gero jarduera eta sorkuntza musikarari dagokionez, oso uruti gaudela deritzogu. Herri hauetan Udal Musika Banda asko Udal Musika Eskolakoak dira: txistulari taldeak, dultzaineroak, saxofonistak, orfeoak, abesbatzak, fanfarreak, txarangak, etab. Ezagunak guzti hauek plazaz plazako emanaldi eta kultur ekitaldi ezberdinetan.

Lasarte-Orian aldiz, orain dela hogeita hamar urte bezalatsu edo okerrago jarraitzen dugu, Udaletxe propioa izatearekin eta Udal Musika Eskolaren sorrerarekin egoera aldatuko zela pentsatzen bagenuen ere. Udal Musika Eskolaren funtzioaren gaineko ebaluazio eta autokritika egiteko garaia iritsi da. Gure ustez, egoera ez da aldatuko egiten duen eskaintza aldatzen ez bada. Gainontzeko udalekin alderatuz gero, Bergaran 28 instrumentu eskaintzen direla badakigu, Pasaiian beste hainbeste, Hernanin 16, Arrasaten 21, Billabonan 17, Beasainen 15 etab. Lasarte-Orian berriz, 8 bakarrik. Perkusioa, saxofoia, bonbardinoa eta klarinetea aipatutako herri horietan guztietan eskaintzen da, Lasarte-Orian izan ezik. Instrumentu hauek guztiak oinarrizkoak izanik edozein musika talde eratu eta gure seme-alabek eskuratutako jakintza garatu ahal izateko garaian. Izan ere, ohartuta gaude, 15-16 urteren bueltan instrumentuak baztertzen dituztela era horretako pizgarririk: talde, txaranga, bandarik ez dagoelako.

Horregatik guztiagatik,

Lasarte-Oriako Udaletxearen Batzarrari honako neurriak onartu eta hartu ditzan
ESKATZEN DUTE:

- 1. Pixkanaka Udal Musika Eskolan irakasten diren musika tresnen eskaintza zabaltzea.*



2. *Beharrezko balitz aretoen erabilpena eskuragarri jartzea eskaintza berri hauetarako.*
3. *Epe ertain edo luze bati begira: eskola beraren handitze edo eraikin berri baten gauzatea aurrez aipatutako helburuak bete daitezten.*
4. *Gaur egungo Udal Musika Eskolaren kudeaketan dinamika berriak sustatu eta bultzatzea, partaidetza handiagoa, arinagoa, balioanizduna, malgua eta sortzaileagoa izan dezan. Horien artean guraso eta ikasleen partaidetza bermatuko duen batzordeen sorrera.*
5. *Irakasleen kontratazioa arintzea, klaseak hasi bezpereri itxaron gabe. Hala nola, irakasleei zaintza orduak jartzea lanaldi bajak bete ahal izateko. Baita lehen unetik irakasle ordezkoen bila hastea bajak dauden garaian.*

Puntuaren eztabaidan hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna; EH BILDU Udal Taldeko Bozeramailea, Barrio jauna.

En el debate de este punto intervienen los concejales: el Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal de ADLOP; el Sr. Barrio, Portavoz Grupo Municipal EH BILDU.

Bozkatzera jarrita mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación la moción, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, **APRUEBA** la misma.

Boto azalpenean hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: EAJ-PNV Udal Taldeko Bozeramailea, Antxordoki jauna; Udal Talde Sozialistatik, Iglesias andrea.

En explicación de voto intervienen los concejales: Sr. Antxordoki, Portavoz del Grupo Municipal EAJ-PNV; la Sra. Iglesias, del Grupo Municipal Socialista.

*EAJ-PNV-k azken orduko mozioa bat aurkeztu du.

*EAJ-PNV presenta una moción de última hora.

*Hurrengo puntua gai ordenan eransteke urgentzia bozkutzen da.

*Se vota la urgencia para la inclusión del siguiente punto en el orden del día.



Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, **ONARTU** egiten du hura.

8.- EAJ-PNV UDAL TALDEAK
AURKEZTUTAKO MOZIOA.
"KOTXERASEKO TSST ERAIKINA
SALBATZEA"-RI BURUZKOA.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, **APRUEBA** la misma.

8.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV RELATIVA A: "SALVAR EL EDIFICIO COCHERAS TSST".

EAJ-PNV-k hurrengoa aurkezten du bere onarpenerako:

MOZIOA

Euskadi osoan arkitektura industrialaren babesari garrantzi handia ematen ari zaion honetan, Lasarteko alkateak Kotxeraseko TSST eraikinaren eraisketa baimendu du. Horretarako, 2018ko abenduaren 19an alkatetza-dekretu bat sinatu zuen. Dekretuarekin aurrera egin zuten, udaleko beste taldeek horren berri izan gabe.

1949. urtean eraiki zuen Gabarain ingeniariak, eta iberiar penintsulako Mugimendu Modernoaren arkitektura-ondarearen katalogoan (DOCOMOMO iberiarra) dago. Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak, Donostian, 2016ean antolatu zuen DOCOMOMOaren IX Kongresuan azterketa sakon bat burutu zuten.

Gaur egun inongo babesik ez badu ere, Kotxeraseko TSST eraikinak, Eusko Jaurlaritzako Euskadiko Ondare Kulturalaren katalogoan, elementu inbentariagarri izaera du. Une honetan, Lasarte-Orian, Kultura-ondasun kalifikatu izaera duten eraikin bakarrak Birgitarren komentua eta San Pedro elizak dira, Done Jakue bidearen monumentu-multzo barruan baitaude.

Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak balorea duten XX. mendeko eraikinen katalogoa egin zuen. Bertan, Lasarte-Oriako elementu arkitektoniko bakarra dago, Kotxeraseko TSST eraikina hain zuzen ere.

Hori guztia gutxi balitz, Udalak ondare industrialean adituak diren arkitektoek 2015ean egindako informe bat dauka. Bertan eraikinaren balioa eta garrantzia gorai patzen dute.

Eraikinak balio historiko eta ondare balio handia izateaz gain, herriko etorkizun kulturean zutabe garrantzitsu bat da EAJ/PNV udal taldearen iritziz. Dituen ezaugarriak eta kokapena (ibairen ibilbide ondoan dago eta Lasarte-Oriako auzoen arteko konexio puntua da) kontuan izanik, eta behar bezala birgaituta, kulturarekin lotuta dauden jarduerak burutzeko aproposa da. Kotxeraseko TSST eraikinak dituen ezaugarri arkitektonikoek, entsegurako edota antzezpenetarako beharrezkoak diren espazio zabal eta altuak eskaintzen dizkigu. Modu horretara, gure herriak dituen gabezi askori erantzungo genieke, orokorrean Lasarte-Oriako eta zehazki Manuel Lekuona zentroaren kultura-jarduera berrantolatuz.

Ondorioz, ezinbestekoa deritzogu Kotxeraseko TSST eraisketa bertan behera uztea, Lasarte-Oria hobea lortzeko bidean.



Aurretik aipatu guztia kontuan hartuta, EAJ/PNV udal-taldeak honako akordio hauetara iristea proposatzen du:

- 1. Gorago aipatutako alkatetza-dekretuan oinarritzen den eraisketa-baimena berehala geldiaraztea.*
- 2. Kotxeras TSST, Euskadiko Kultura Ondarearen Katalogoan ondasun inbentariatu moduan sartzea. Horretarako, Eusko Jaurlaritzari urrats hori egiteko beharrezko den azterlana eskatzea.*
- 3. Kotxerako TSST eraikinaren inguruan, udaletxean dagoen informazioa berreskuratzea.*
- 4. Kultura-jarduera jasotzeko eraikinak duen ahalmena aztertzea.*
- 5. Eraikina itxita dagoen bitartean, baimenik gabeko sarbidea saihesteko babes neurriak hartzea.*
- 6. Gipuzkoako Foru Aldundian eskumena duten sailei mozio honen berri ematea*

MOCION

En un momento en que en toda Euskadi se está poniendo en valor la protección de arquitectura industrial, a través de un decreto de alcaldía de 19 de diciembre de 2018, el alcalde de Lasarte-Oria ha autorizado el derribo del edificio de Cocheras TSST. El decreto se adoptó sin informar al resto de los grupos municipales del edificio que el decreto permitía demoler.

El edificio Cocheras TSST es una construcción de arquitectura industrial de gran valor patrimonial. Construido en 1949, atribuido al ingeniero Gabarain, el edificio de Cocheras TSST está incluido en el DOCOMOMO ibérico, catálogo de patrimonio arquitectónico del Movimiento Moderno en la península ibérica y fue motivo de estudio pormenorizado en el IX Congreso del DOCOMOMO celebrado en Donostia en 2016, organizado por el Colegio de Arquitectos Vasco Navarro.

Aunque al día de hoy la construcción carece de ningún tipo de protección, el edificio de las Cocheras TSST tiene la consideración de elemento inventariable dentro catálogo del Patrimonio Cultural de Euskadi del Gobierno Vasco. A día de hoy, en Lasarte-Oria únicamente el Convento de las Brígidas y la iglesia de San Pedro cuentan con la protección de bien calificado al estar incluidas dentro del conjunto monumental del Camino de Santiago.

El edificio Cocheras TSST es, además, el único elemento arquitectónico del municipio de Lasarte-Oria incluido en el catálogo de edificios arquitectónico de valor del siglo XX que elaboró el colegio de arquitectos vasco-navarro.

Por si lo anterior fuera poco, el ayuntamiento de Lasarte-Oria dispone de un informe de 2015 elaborado por arquitectas expertas en patrimonio industrial que resalta la importancia y valor del edificio Cocheras TSST.



Además del valor patrimonial e histórico que tienen el edificio de las Cocheras TSST, esta construcción de arquitectura industrial es un edificio que en opinión del grupo municipal de EAJ/PNV resulta fundamental para el futuro de Lasarte-Oria, en tanto que por sus características y ubicación (situado junto al futuro paseo del río y sirviendo de rótula de conexión entre diferentes barrios de Lasarte-Oria) y convenientemente rehabilitado, permite usos vinculados a la cultura al posibilitar salas abiertas de ensayo o representación y de actividades que requieran amplios y altos espacios, ofreciendo posibilidades para cubrir de ese modo carencias importantes de nuestra localidad, consiguiendo así reorganizar la actividad cultural de Lasarte-Oria en general y del centro Manuel Lekuona, en particular.

Por todo ello resulta fundamental salvar del derribo al edificio de Cocheras TSST y abrir así las puertas a un Lasarte-Oria mejor.

Teniendo en cuenta lo anterior, el grupo municipal de EAJ/PNV propone la adopción de los siguientes acuerdos:

- 1. Paralización inmediata del permiso de derribo acordado conforme al decreto de alcaldía anteriormente citado.*
- 2. Solicitar al Gobierno Vasco el estudio de la inclusión del edificio Cocheras TSST como elemento inventariado en el Catálogo del Patrimonio Cultural de Euskadi.*
- 3. Recuperar la información existente en el ayuntamiento sobre el edificio Cocheras TSST.*
- 4. Realizar un estudio sobre las capacidades que presenta el edificio Cocheras TSST como posible contenedor de actividades culturales.*
- 5. Tomar medidas de protección para evitar el acceso no autorizado al edificio Cocheras TSST durante el tiempo que permanezca cerrado.*
- 6. Informar de esta moción a los departamentos competentes de la Diputación Foral de Gipuzkoa.*

Puntuaren eztabaidan hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: EAJ-PNV Udal Taldeko Bozeramailea, Antxordoki jauna; ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna; EH BILDU Udal Taldeko Bozeramailea, Barrio jauna; Udal Talde Sozialistatik, Valdivia jauna; Alkate jauna.

En el debate de este punto intervienen los concejales: Sr. Antxordoki, Portavoz del Grupo Municipal EAJ-PNV; Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal ADLOP; el Sr. Barrio, Portavoz del Grupo Municipal de EH BILDU; el Sr. Valdivia, del Grupo Municipal Socialista; el Sr. Alcalde.



Bozkatzera jarrita mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko sei botorekin (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV) eta kontrako hamaika botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP, 1 PP), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la moción, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con seis votos a favor (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV) y once votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP, 1 PP) **RECHAZA** la misma.

*EAJ-PNV-k azken orduko beste mozioa bat aurkeztu du.

*EAJ-PNV presenta otra moción de última hora.

*Hurrengo puntua gai ordenan eransteko urgentzia bozkatzen da.

*Se vota la urgencia para la inclusión del siguiente punto en el orden del día.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, **APRUEBA** la misma.

9.- EAJ-PNV UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA. "URNIETA BIDEKO TRAFIKOAREN NORANTZA"-RI BURUZKOA.

9.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV RELATIVA A: "SENTIDO DEL TRAFICO EN CAMINO URNIETA".

EAJ-PNV-k hurrengo aurkeztu du bere onarpenerako:

MOZIOA

Azken hilabeteetan nahiko tirabira izan dugu Udala eta Urnietako bideko bizilagunen artean, Udaletxeko gobernua beraiek sarrera-irteerarako erabiltzen duten bide bati norabidea aldatu diolako. Aldaketa horrek, dudarik gabe, arazo asko sortzen dizkie bertako biztanleei, herri guztian zehar joan behar baitute Oria ingurura joan ahal izateko. Zorionez, badirudi udalak konponbidea eman nahi diola arazo horri, eta 2019ko aurrekontuetan ordezkari baten proiekturako diru partida bat onartu berri du. Bide honen gauzatzeak luzatu egingo direla guztiok badakigu ere, kontuan izan behar da gure helburua bertako bizilagunen bizitza eta lana erraztea dela.

Hori guztia horrela izanik, EAJ/PNV udal taldeak honako erabakia hartzea eskatzen dio udalbatza honi:

1.- Ordezko bidea egin bitartean, orain arte aurreikusia zegoen bidea norabide bikoitzekoa izatea, eta semaforo baten bitartez txandakako pasoa zuzentzea.

MOCION



Los últimos meses nos hemos visto inmersos en una fase de tira y afloja entre el ayuntamiento y los vecinos y vecinas del camino de Urmieta, debido a que el equipo de gobierno municipal decidió cambiar el sentido del tráfico en un camino que dicho vecindario utiliza como entrada y salida. Ese cambio, sin duda ha creado problemas en los usuarios y usuarias de ese camino, ya que en este momento tienen que cruzar todo el pueblo para poder acceder a la zona de Oria. Parece que el consistorio quiere buscar una solución al problema, y para ello ha aprobado en los presupuestos de 2019 una partida que se dedicará al proyecto de un camino alternativo. Aún sabiendo que esos trabajos se alargarán más de lo deseado, hay que tener en cuenta que nuestro objetivo es facilitar la vida y el trabajo del vecindario afectado.

De ese modo, el grupo municipal EAJ/PNV pide a la corporación municipal, que:

1.- Mientras duren las obras, el camino que estaba previsto hasta ahora sea de circulación doble sentido, y el paso alternativo sea dirigido por un semáforo.

Puntuaren eztabaidan hurrengo zinegotziak hartzen dute parte: EAJ-PNV Udal Taldeko Bozeramailea, Antxordoki jauna; ADLOP Udal Taldeko Bozeramailea, Naya jauna; EH BILDU Udal Taldeko Bozeramailea, Barrio jauna; Udal Talde Sozialistatik, Valdivia jauna.

En el debate de este punto intervienen los concejales: Sr. Antxordoki, Portavoz del Grupo Municipal EAJ-PNV; Sr. Naya, Portavoz del Grupo Municipal ADLOP; el Sr. Barrio, Portavoz del Grupo Municipal de EH BILDU; el Sr. Valdivia, del Grupo Municipal Socialista.

Bozkatzera jarrita mozioa, berdinketa ematen da, aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PP), kontrako zazpi botorekin (7 PSE-EE-PSOE) eta hiru abstentziorekin (3 ADLOP).

Sometida a votación la moción, se produce un empate, con siete votos a favor (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PP), siete votos en contra (7 PSE-EE-PSOE) y tres abstenciones (3 ADLOP).

*Bigarren bozketan bere horretan mantendu da boto berdinketa; beraz Erregimen Lokaleko Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeak 46.2 d artikuluan xedatzen duenari jarraituz, alkate jaunak kalitateko botoa baliarazi du, eta hartara **BAZTERTUA** gelditu da mozio hori.

*En una segunda votación, se mantiene el empate de votos, por tanto, tal y como se establece en el artículo 46.2.d de la Ley 7/1985 de la Ley reguladora de Bases de Régimen Local, el Sr. Alcalde hace uso del voto de calidad, por lo que queda **RECHAZADA** dicha moción.



10.- GALDERA ETA ERREGUAK.

Puntu honetan honako zinegotziek hartzen dute parte: EH BILDU Udal Taldeko Bozeramailea, Barrio jauna. Alkate jaunak honek egindako galdera eta erreguei erantzuten dio.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 20:16 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzaraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

10.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

En este punto intervienen los concejales: Sr. Barrio, Portavoz del Grupo Municipal EH BILDU. El Sr. Alcalde responde a las preguntas y ruegos realizados por este.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 20:16 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.